

СТАНДАРТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
Генерального прокурора штата Нью Джерси
ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ АВТОМОБИЛЕЙ
(Административный Кодекс штата Нью Джерси 39:4-50.2 (e))
(новая редакция вступает в силу с 1 июля 2012 года)

Enter Defendant's Name _____

The police officer shall read the following:

1. Вы арестованы за вождение в состоянии алкогольного опьянения. (Административный Кодекс штата Нью Джерси 39:4-50.)
2. Закон требует, чтобы Вы прошли тест для определения уровня опьянения, выдыхнув в алкогольно-респираторную трубку.
3. Будет сделана запись о проведении теста и его результатах. По Вашей просьбе копия этой записи будет предоставлена Вам.
4. После того как Вы пройдете тест с выдыханием в трубку, Вы имеете право независимо сдать анализы дыхания, крови или мочи за свой счет, с участием третьего лица или врача по своему выбору.
5. Если Вы откажетесь пройти тест дыхания, Вам будет выдана отдельная повестка за отказ от прохождения теста. Суд может признать Вас виновным как в отказе от теста, так и в вождении в нетрезвом виде.
6. Если суд признает Вас виновным в отказе, на Вас будут налагаться различные санкции, в том числе лишение водительских прав до 20 лет, штраф в размере до \$ 2000, установка блокировки зажигания и направление в Ресурсный центр для водителей, страдающих алкоголизмом. Эти санкции могут быть применены в дополнение к штрафам, наложенным судом за любое другое преступление, в котором Вас признают виновным.
7. Вы не имеете законного права на присутствие адвоката, врача или любого другого лица с целью прохождения теста на содержание алкоголя. Вы не имеете права отказаться от прохождения или отсрочить прохождение теста дыхания.
8. Если любой Ваш ответ на мое требование пройти тест дыхания будет в каком-либо смысле неоднозначным или условным, то он будет рассматриваться как отказ подчиниться и пройти тест дыхания. Даже если Вы согласны пройти тест, но при этом не следуете моим инструкциям, неправильно выполняете тест, или не выдыхаете достаточное количество раз, я предъявлю Вам обвинение в отказе подчиниться и пройти тест дыхания.
9. Я повторяю, закон требует, чтобы вы прошли тест дыхания. Согласны ли Вы пройти тест дыхания на алкогольное опьянение?

Ответ _____

If the arrested person does not respond, or gives any ambiguous or conditional answer short of an unequivocal "yes," the police officer shall read the following.

Ваш ответ не является приемлемым. Закон требует, чтобы Вы прошли тест на алкогольное опьянение, выдохнув в алкогольно-респираторную трубку. Если Вы не ответите, или Ваш ответ не будет заключаться в слове "да", я обвиню Вас в отказе от тестирования. Теперь я спрошу Вас еще раз, согласны ли Вы пройти тест дыхания?

Ответ _____